

Vitek®

MANUAL INSTRUCTION ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MICROWAVE OVEN МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ



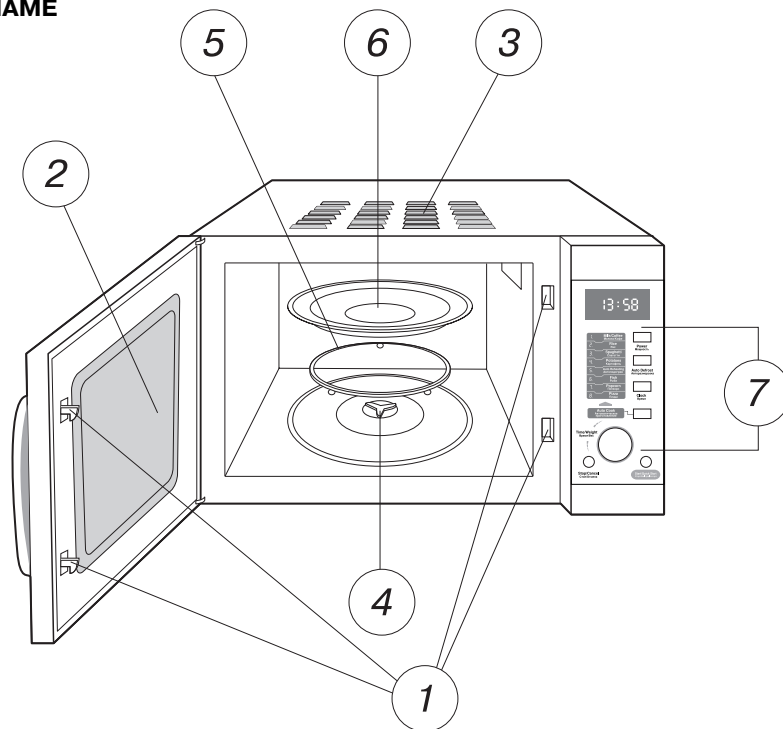
МОДЕЛЬ VT-1669

ENGLISH

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the:
 - a. Door (bent),
 - b. Hinges and latches (broken or loosened),
 - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

PART NAME



- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1. Door Safety Lock System | 5. Shaft |
| 2. Oven Window | 6. Glass Tray |
| 3. Oven Air Vent | 7. Control Panel |
| 4. Roller Ring | |

РУССКИЙ

ENGLISH

Продукты пригорают

- Необходимо изменить режим работы печи или уменьшить время приготовления продуктов.

Неравномерный разогрев пищи

- Пищу во время приготовления необходимо помешивать. Продукты, нарезанные одинаковыми по размеру кусками или дольками, разогреваются более равномерно.
- Не вращается поворотный столик.

Если перегорит лампа внутреннего освещения, вы можете, не обращая внимания на неудобство, продолжать пользоваться печью.

Для замены лампы, обратитесь в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Перед началом любых работ, связанных с уходом и техническим обслуживанием, отключите печь от электрической сети и, если печь была горячей, дайте ей полностью остыть.

Чистка

Внутреннее отделение печи имеет специальное эмалевое покрытие, которое легко моется, поэтому совсем не трудно поддерживать порядок внутри печи. Следите за состоянием поверхности на ней не должно быть жировых и масляных пятен.

Не пользуйтесь абразивными моющими средствами, проволочными щетками для чистки печи снаружи. Следите за тем, чтобы вода или моющее средство не попали в отверстия, предназначенные для отвода воздуха и пара, которые находятся на крышке печи.

Запрещается использовать моющие средства на основе аммиака. Не рекомендуем использовать спирт, металлические предметы и абразивы для чистки печи как снаружи, так и изнутри.

Дверца печи всегда должна быть чистой. Не допускайте скапливания крошек пищи между дверцей и лицевой панелью печи. Все это препятствует нормальному закрытию дверцы. Регулярно очищайте от пыли и грязи отверстия, через которые воздух поступает в печь. Эти отверстия находятся на задней стенке печи.

Регулярно снимайте и чистите вращающийся поддон и его опору; протирайте дно печи. Вращающийся поддон и опору моют в воде с нейтральным мыльным раствором. Для мытья этих деталей можно также воспользоваться посудомоечной машиной.

Не опускайте нагретый вращающийся поддон в холодную воду: из-за резкого перепада температур стеклянный поддон может лопнуть.

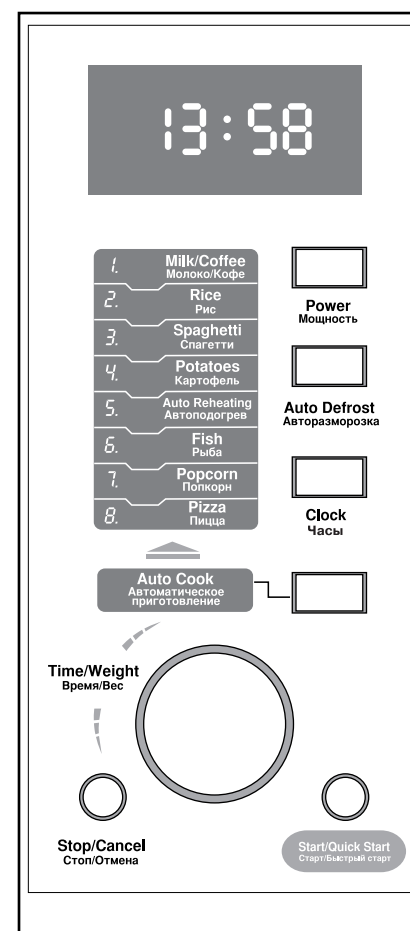
Будьте внимательны, когда моете дно печи не оставляйте лужицы воды под вращающимся поддоном.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

| | |
|--------------------------------------|------------------------|
| Питание, потребляемая мощность: | 230 В ~ 50 Гц, 1300 Вт |
| Максимальная мощность СВЧ-излучения: | 800 Вт |
| Частота: | 2450 МГц |
| Объем: | 17 литров |
| Стеклоплавильный вращающийся поддон: | диаметр 270 мм |
| Вес печи: | 13,7 кг. |

СРОК СЛУЖБЫ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ НЕ МЕНЕЕ 5-ТИ ЛЕТ

CONTROL PANEL



• MENU ACTION SCREEN

Cooking time, power, action indicators, and clock time are displayed.

• POWER

Touch this button a number of times to set microwave cooking power level.

• AUTO COOK

Press for instant settings to cook popular food.

• AUTO COOK BUTTONS

Press for instant settings to cook popular food.

• AUTO DEFROST

Touch to defrost food by weight.

• CLOCK

Touch this button to start setting the oven clock and ending by touching it again.

• TIME/WEIGHT

Turn the dial to enter the oven clock time or input cooking time.
Rotate to specify food weight or number of servings.

• START/QUICK START

Touch to start a cooking program.
Simply touch it a number of times to begin express cooking without previously setting power level and cooking time.

• STOP/CANCEL

Press to cancel setting or reset the oven before setting a cooking program.
Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking altogether.
It is also used for setting child lock.

ENGLISH**BEFORE YOU CALL FOR SERVICE**

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFY THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING:** Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

GROUNDING INSTRUCTION

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven

РУССКИЙ

кнопку START/QUICK START (СТАРТ/БЫСТРЫЙ СТАРТ) необходимое количество раз. Например, Вы хотите подогреть блюдо за 2 минуты, для этого:

1. Нажмите кнопку START/QUICK START (СТАРТ/БЫСТРЫЙ СТАРТ) четыре раза.

| Количество нажатий на кнопку START/QUICK START | Время |
|--|-------|
| одно | 0:30 |
| два | 1:00 |
| три | 1:30 |
| ... | ... |

Замок от детей

Чтобы предотвратить использование печи детьми, Вы можете установить режим блокировки. Для этого нажмите и удерживайте кнопку STOP/CANCEL (СТОП/ОТМЕНА) в течение приблизительно 3-х секунд, при этом на дисплее появится индикатор блокировки печи и прозвучит звуковой сигнал.

Чтобы отменить блокировку, снова нажмите и удерживайте кнопку STOP/CANCEL (СТОП/ОТМЕНА) в течение приблизительно 3-х секунд, до тех пор, пока на дисплее не погаснет индикатор блокировки печи и не прозвучит звуковой сигнал.

Функция напоминания

По окончании процесса приготовления или размораживания раздастся звуковой сигнал, оповещающий об окончании программы. Звуковые сигналы каждые две минуты будут звучать до тех пор, пока Вы не откроете дверь печи или не нажмете кнопку STOP/CANCEL (СТОП/ОТМЕНА).

НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ**Печь не работает**

- Плохо закрыта дверца печи.
- Вилка шнура питания плохо вставлена в сетевую розетку.
- Нет напряжения в сети.

Конденсация влаги на решетке и стенках внутри печи

- Во время приготовления пищи, содержащей воду, образуется пар, который частично уходит из печи, а частично конденсируется в виде влаги на решетке и стенках печи. Это нормальное явление.

Искровые разряды внутри печи

- В режиме «СВЧ» не включайте печь, если в нее не загружены продукты.
- Снимите закрепляющую металлическую проволоку (если такая имеется), упаковочную фольгу с бумажных и пластиковых пакетов перед тем, как поместить их вовнутрь печи.

Недостаточный разогрев продуктов

- Необходимо изменить режим работы печи или увеличить время приготовления продуктов.
- Замороженные продукты не были разморожены перед приготовлением блюда.

РУССКИЙ

Например, Вы хотите подогреть блюдо за 1 минуту при 80% уровне мощности.

1. Нажмите кнопку POWER/МОЩНОСТЬ дважды.
2. Поворотом регулятора TIME/WEIGHT (ВРЕМЯ/ВЕС) установите время 1:00 мин.
3. Нажмите кнопку START/QUICK START (СТАРТ/БЫСТРЫЙ СТАРТ).

Автоматическое меню

При приготовлении продуктов в автоматическом режиме не требуется устанавливать время и мощность печи. Достаточно лишь указать вид продукта, который Вы собираетесь готовить, и его вес. Для этого нажмите кнопку AUTO COOK/АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ, расположенную на панели управления, необходимое количество раз; выберите нужный вид продукта (его код при этом отобразится на дисплее), затем, поворачивая регулятор TIME/WEIGHT (ВРЕМЯ/ВЕС), задайте вес выбранного продукта. Начните приготовление, нажав кнопку START/QUICK START (СТАРТ/БЫСТРЫЙ СТАРТ).

Пример: допустим, Вы хотите приготовить 400 г. рыбы. Для этого:

1. Нажмите кнопку AUTO COOK/АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ шесть раз.
2. Вращайте регулятор TIME/WEIGHT (ВРЕМЯ/ВЕС) для установки веса продукта: 400 г.
3. Нажмите кнопку START/QUICK START (СТАРТ/БЫСТРЫЙ СТАРТ).

Коды/режимы автоматического приготовления

| Код | Продукт | Приблизительный вес продукта | | | | | | | | |
|-----|--------------------|------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|
| | | 1 | 2 | 3 | | | | | | |
| 1 | Кофе/Молоко(чашка) | | | | | | | | | |
| 2 | Рис (г) | 100 | 200 | 400 | 600 | 800 | 1000 | | | |
| 3 | Спагетти (г)* | 100 | 200 | 300 | | | | | | |
| 4 | Картофель (г) | 150 | 300 | 450 | 600 | | | | | |
| 5 | Подогрев (г) | 100 | 200 | 300 | 400 | 500 | 600 | 700 | 800 | 1000 |
| 6 | Рыба (г) | 100 | 200 | 400 | 600 | 800 | 1000 | | | |
| 7 | Попкорн (г) | 100 | | | | | | | | |
| 8 | Пицца (г) | 150 | 300 | | | | | | | |

*Добавьте кипяток перед приготовлением.

Автоматическое размораживание

Вам нужно только выбрать вес продуктов, которые Вы хотите разморозить (мясо, птицу, морепродукты), а печь сама выберет надлежащую программу и автоматически разморозит продукты. Дисплей покажет максимальный вес для каждой категории размораживаемых продуктов. Весовой диапазон размораживаемых пищевых продуктов - 100 г и 2700 г.

Пример: допустим, Вы хотите разморозить 600 г. креветок. Для этого:

1. Нажмите кнопку AUTO DEFROST/АВТОРАЗМОРОЗКА один раз.
2. Вращайте регулятор TIME/WEIGHT (ВРЕМЯ/ВЕС) для установки веса продукта: 600 г.
3. Нажмите кнопку START/QUICK START (СТАРТ/БЫСТРЫЙ СТАРТ).

Быстрое приготовление

Быстрый разогрев готового блюда со 100% уровнем мощности. Для этого просто нажмите

ENGLISH

or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH

Blue = NEUTRAL

Brown = LIVE

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING: To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
5. **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
6. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - a. When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition.
 - b. Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
 - c. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - d. Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.
7. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

ENGLISH

8. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
9. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
10. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chest-nuts before cooking.
12. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
15. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation, which involves the removal of any cover, which gives protection against exposure to microwave energy.

MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwaving to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

UTENSILS GUIDE

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

| COOKWARE | MICROWAVE |
|-----------------------------|-----------|
| heat-resistant glass | yes |
| non heat-resistant glass | no |
| heat-resistant ceramics | yes |
| microwave-safe plastic dish | yes |
| kitchen paper | yes |
| metal tray | no |
| metal rack | no |

1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwave can not penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.

РУССКИЙ

Представленная ниже таблица поможет Вам при выборе посуды:

| КУХОННАЯ ПОСУДА | ОБЫЧНЫЙ РЕЖИМ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ |
|---------------------------|--|
| огнеупорная стеклянная | да |
| обычная стеклянная | нет |
| огнеупорная керамическая | да |
| микроволновая пластиковая | да |
| кухонная бумага | да |
| металлическая | нет |

При использовании пластмассовой посуды следует помнить о том, что некоторые изделия из пластика могут деформироваться в СВЧ-печи, поэтому используйте пластмассовую посуду, предназначенную для микроволновой печи.

Тест: поместите пустую посуду (например, тарелку) в микроволновую печь. На тарелку поставьте стакан с водой, включите печь на самую большую мощность, установите время 60 секунд. Если тарелка сильно нагреется, а вода в стакане останется холодной, то использовать такую посуду не рекомендуется.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕЧИ

Нажатие на любую кнопку функциональной панели сопровождается звуковым сигналом.

Установка текущего времени

При включении прибора в сеть на дисплее появится "1:01". Вы можете выбрать 12-ти или 24-х часовой форматы времени. Для этого нажмите кнопку CLOCK/ЧАСЫ один или два раза. Например, Вам надо установить текущее время 8:30. Для этого:

1. Нажмите кнопку CLOCK/ЧАСЫ один раз.
2. Вращайте регулятор TIME/WEIGHT(ВРЕМЯ/ВЕС) по часовой стрелке до тех пор, пока на дисплее не появится цифра 8.
3. Нажмите кнопку CLOCK/ЧАСЫ еще раз.
4. Вращайте регулятор TIME/WEIGHT(ВРЕМЯ/ВЕС) по часовой стрелке до тех пор, пока на дисплее не появится цифра 30.
5. Нажмите кнопку CLOCK/ЧАСЫ для подтверждения выбранных установок текущего времени.

Микроволновое приготовление

Для микроволнового приготовления пищи нажмите кнопку POWER необходимое количество раз для выбора уровня мощности, а затем, поворотом регулятора TIME/WEIGHT установите время приготовления (максимальное время приготовления - 60 мин.). Для начала работы печи по заданной программе, нажмите кнопку START/QUICK START.

Таблица поможет Вам при выборе уровня мощности:

| Количество нажатий на кнопку POWER | Уровень мощности |
|---------------------------------------|------------------|
| одно | 100% |
| два | 80% |
| три | 60% |
| четыре | 40% |
| пять | 20% |

РУССКИЙ

- в) измените расположение печи по отношению к этим приборам;
 г) включите микроволновую печь в другую розетку таким образом, чтобы приборы не мешали в эксплуатации друг другу.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПРИГОТОВЛЕНИИ ПИЩИ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

При использовании электробытовых приборов внимательно следуйте следующим инструкциям:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ: Чтобы снизить риск ожога, электрического удара, пожара или воздействия микроволновой энергией необходимо:

1. Прочитать внимательно инструкцию перед использованием.
2. Используйте микроволновую печь строго по назначению. Не помещайте химические вещества вовнутрь печи. Печь предназначена для подогрева и для приготовления пищи. Печь не предназначена для промышленного или лабораторного использования.
3. Не допускается пользование печью при отсутствии пищи внутри. Это может привести к повреждению прибора.
4. Не используйте прибор, если повреждены вилка или шнур.
5. Как и в отношении других электроприборов, необходим строгий контроль за детьми, при эксплуатации ими печи.
6. Для того чтобы снизить риск возгорания внутри печи, придерживайтесь следующих правил:
 - а) Не пережаривайте пищу. Внимательно следите за прибором при использовании бумажных, пластиковых или других материалов, ускоряющих приготовление пищи.
 - б) Снимите закрепляющую металлическую проволоку (если такая имеется), упаковочную фольгу с бумажных и пластиковых пакетов перед тем, как поместить их вовнутрь печи.
 - в) В случае возгорания материалов в печи не открывайте дверцу, а выключите прибор и отсоедините его от сетевой розетки.
 - г) Не храните продукты внутри микроволновой печи.
7. Жидкости и другая пища, предназначенные для подогревания, должны быть помещены в плотно закрытую посуду.
8. При нагревании напитков в микроволновой печи поверхность посуды нагревается. Аккуратно вынимайте посуду, избегая ожога.
9. Не жарьте пищу в микроволновой печи. Горячее масло может повредить поверхность.
10. Яйца не должны готовиться в скорлупе; желтки так же, как и куриную печень, помидоры и картофель нужно протыкать.
11. Другие виды пищи с кожей, например, сосиски, также нужно протыкать перед приготовлением пищи.
12. Кухонная посуда может сильно нагреваться в микроволновой печи. Используйте кухонные прихватки, чтобы извлечь посуду из прибора.
13. Используйте только специально предназначенную для микроволновой печи кухонную посуду.

ПОСУДА ДЛЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Для использования в микроволновой печи годится практически любая посуда из материала, не содержащего металлические элементы: из стекла, стеклокерамики, фарфора и глины. При использовании металлической посуды, микроволны отражаются от ее стенок и не достигают приготавливаемых продуктов. Стекло, фарфор, картон и керамика обеспечивают легкое проникновение электромагнитных волн.

ENGLISH

4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

HOW TO SET THE OVEN CONTROLS

Each time a button is touched, a beep will sound to acknowledge the touch.

SETTING DIGITAL CLOCK

With the oven ready for input, touch the CLOCK button once or twice to set the digital clock in 12 or 24 hours cycle.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to set the oven clock time to 8:30.

1. Press CLOCK button once or twice
2. Turn TIME/WEIGHT to indicate the hour digit 8.
3. Press CLOCK button.
4. Turn TIME/WEIGHT dial to indicate the minute digits until the screen shows 8: 30.
5. Press CLOCK to confirm the setting.

To check clock time during cooking, press the CLOCK button once, the time will be displayed for 5 seconds.

MICROWAVE COOKING

To cook with microwave power alone, press the POWER button a number of times to select a cooking power level, and then use the TIME/WEIGHT dial to set a desired cooking time. The longest cooking time is 60 minutes.

Select power level by pressing the POWER button:

| PRESS POWER BUTTON | COOKING POWER |
|--------------------|---------------|
| once | 100% |
| twice | 80% |
| 3 times | 60% |
| 4 times | 40% |
| 5 times | 20% |

For example, suppose you want to cook for 1 minute at 60% of microwave power.

1. Press POWER button 3 times.
2. Turn TIME/WEIGHT to 1:00.
3. Press START/QUICK START button.

AUTO COOK

For food or the following cooking mode, it is not necessary to program the duration and the cooking power. It is sufficient to indicate the type of food that you wish to cook as well as the weight of this food. In order to do this, press the AUTO COOK button a number of

ENGLISH

times to select a category of food/cooking mode. then turn the TIME/WEIGHT dial to indicate weight of food to be cooked. The oven begins cooking once the START/QUICK START button is engaged.

You may need to turn food over at the middle of cooking time to obtain uniform cooking. For example, to cook 400g of fish.

1. Press the AUTO COOK button 6 times.
2. Turn TIME/WEIGHT dial to indicate a weight of 400g.
3. Press START/QUICK START button.

Auto Cook Code/Menu

| Code | Food/cooking mode | Turn TIME/WEIGHT dial to indicate weight of food | | | | | | | | |
|------|-------------------|--|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|
| | | 1 | 2 | 3 | | | | | | |
| 1 | Coffee/Milk(unit) | | | | | | | | | |
| 2 | Rice (g) | 100 | 200 | 400 | 600 | 800 | 1000 | | | |
| 3 | Spaghetti (g)* | 100 | 200 | 300 | | | | | | |
| 4 | Potato (g) | 150 | 300 | 450 | 600 | | | | | |
| 5 | Auto reheat (g) | 100 | 200 | 300 | 400 | 500 | 600 | 700 | 800 | 1000 |
| 6 | Fish (g) | 100 | 200 | 400 | 600 | 800 | 1000 | | | |
| 7 | Popcorn (g) | 100 | | | | | | | | |
| 8 | Pizza (g) | 150 | 300 | | | | | | | |

*Add boiling water before cooking.

The result of auto cooking depends on factors such as the shape and size of food, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly.

AUTO DEFROST

The oven allows the defrosting of meat, poultry, and seafood. The time and the defrosting power are adjusted automatically once the weight is programmed. The range weight of frozen foods varies between 100gr and 2700gr.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to defrost 600g of shrimp.

1. Place the shrimp to be defrosted into the oven.
2. Press AUTO DEFROST button once.
3. Turn TIME/WEIGHT dial to choose a weight 600g.
4. Press START/QUICK START button.

QUICK START

This feature allows you to start the oven quickly.

РУССКИЙ

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ, ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГАТЬСЯ РИСКУ ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИЕЙ

1. Не пытайтесь пользоваться микроволновой печью при открытой двери, т.к. при этом возникает риск подвернуться вредному воздействию микроволновой энергии. Очень важно не повредить систему блокировки дверцы.
2. Не помещайте посторонние предметы между дверцей и лицевой частью микроволновой печи.
3. Не пользуйтесь микроволновой печью, когда она неисправна. Особенно важно, чтобы дверца была плотно закрыта, и не были повреждены:
 - a. дверца (погнута)
 - b. система блокировки дверцы
4. Печь должна ремонтироваться только специалистами сервисного центра.

ПЕРЕД ТЕМ КАК ОБРАТИТЬСЯ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ

1. Убедитесь в том, что печь включена в сеть.
2. Выньте сетевую вилку из розетки, подождите 10 секунд и снова включите.
3. Убедитесь, что панель управления запрограммирована правильно.
4. Проверьте, плотно ли закрыта дверца печи во время эксплуатации.

УСТАНОВКА

1. Убедитесь, что весь упаковочный материал удалён из микроволновой печи.
2. Печь должна быть установлена на ровной и устойчивой поверхности.
3. Не устанавливайте печь вблизи источников высокой температуры и в местах повышенной влажности.
4. Для правильного использования установите печь таким образом, чтобы было обеспечена вентиляция вокруг нее: сверху свободное пространство - 20 см, с задней стороны - 10 см, по бокам - по 5 см.
5. Не используйте печь без стеклянного поддона и роликового кольца.
6. Поместите вращающийся поддон в печь и убедитесь в том, что он правильно установлен на роликовое кольцо и опору.
7. Систематически проверяйте печь на предмет поломки. Не пользуйтесь печью, если неисправна система блокировки дверцы или есть дефекты внутри печи. В случае поломки или дефектов, обращайтесь в сервисный центр.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Прибор должен быть надежно заземлен. В случае какого-либо замыкания, заземление снижает риск получения удара электротоком, т.к. ток уйдет по заземляющему проводу. В приборе используется соединительный электрошнур с заземляющим проводом и сетевая вилка с контактом заземления. Вилка подключается к сетевой розетке, которая должна иметь контакт заземления, соединенный с земляным проводом электросети.

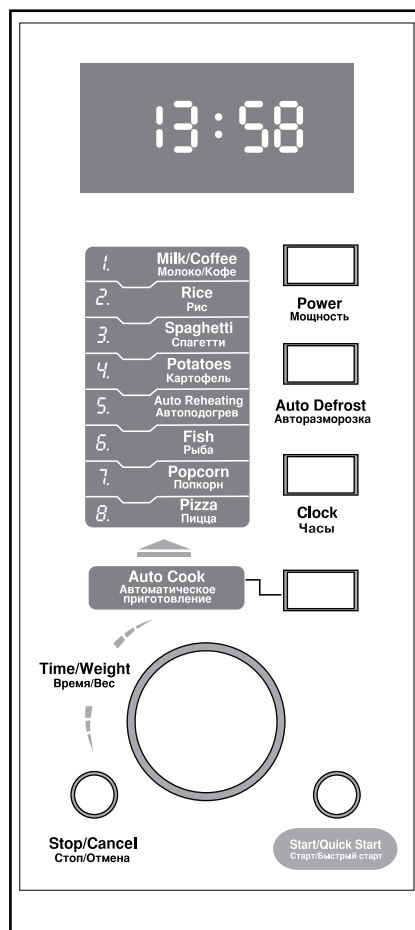
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование вилки с контактом заземления, включенной в розетку без заземления, может привести к риску получения удара электротоком. Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом, если Вам не ясны инструкции по заземлению или существуют сомнения, заземлен ли прибор должным образом.

РАДИОПОМЕХИ

1. Эксплуатация микроволновой печи может создать помехи при работе радио, телевизора и др. приборов.
2. Устранение помех:
 - a) плотно закройте дверь микроволновой печи;
 - b) переустановите принимающую антенну радиоприемника или телевизора;

РУССКИЙ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



• ДИСПЛЕЙ

На дисплее отражается время приготовления пищи, уровень мощности, индикаторы работы, а также текущее время.

• МОЩНОСТЬ (POWER)

Установите желаемый уровень мощности, нажав на кнопку POWER необходимое количество раз.

• АВТОМАТИЧЕСКОЕ МЕНЮ

Нажмите для входа в режим автоматического меню.

• АВТОМАТИЧЕСКАЯ РАЗМОРОЗКА (AUTO DEFROST)

Нажмите для разморозки одного из 3-х видов замороженного продукта: мяса, птицы или морепродуктов. При выборе категории и веса продукта, время размораживания и уровень мощности устанавливаются автоматически.

• УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ (CLOCK)

Нажмите для установки текущего времени. Текущее время будет отражено на дисплее, кроме тех случаев, когда происходит процесс приготовления или разморозки пищи. При отключении микроволновой печи от сети, установленное время исчезает с дисплея.

• ВРЕМЯ/УСТАНОВКА ВЕСА (TIME/WEIGHT DIAL)

- вращайте ручку по или против часовой стрелки для установки текущего времени;
- для выбора необходимого пункта автоматического меню, включая разморозку;
- для установки времени приготовления.

• СТАРТ/БЫСТРЫЙ СТАРТ (START/QUICK START)

- нажмите кнопку, чтобы начать процесс приготовления без предварительных установок.
- нажмите, чтобы начать процесс приготовления или разморозки пищи по заданной программе.

• СТОП/ОТМЕНА (STOP/CANCEL)

- нажмите кнопку STOP/CANCEL перед программированием печи для сброса предыдущих настроек.
- нажмите кнопку STOP/CANCEL один раз для временного отключения программы и два раза для окончания приготовления блюда.
- данная кнопка используется также для установки замка от детей.

ENGLISH

Press the START/QUICK START button a number of times to set the cooking time, the oven starts work at full power level immediately.

| PRESS START/QUICK START BUTTON | TIME |
|--------------------------------|------|
| once | 0:30 |
| twice | 1:00 |
| thrice | 1:30 |
| ... | ... |

For example, to set the oven to cook for 2 minutes using this feature:

Press START/QUICK START button 4 times, the oven starts working immediately at full microwave power.

CHILD LOCK

Use to prevent unsupervised operation of the oven by little children. The CHILD LOCK indicator will show up on display screen, and the oven can not be operated while the CHILD LOCK is set.

To set the CHILD LOCK: Press and hold the STOP/CANCEL button for 3 seconds, a beep sounds and LOCK indicator lights.

To cancel the CHILD LOCK: Press and hold the STOP/CANCEL button for 3 seconds until lock indicator on display goes off.

SPECIAL FEATURE

AUTO REMINDER

After a cooking or defrosting program has completed, the oven will automatically continue to sound beeps every two minutes until the oven door is opened or the STOP/CANCEL button is pressed.

CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.

ENGLISH

6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.

7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.

8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.

9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.

10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.

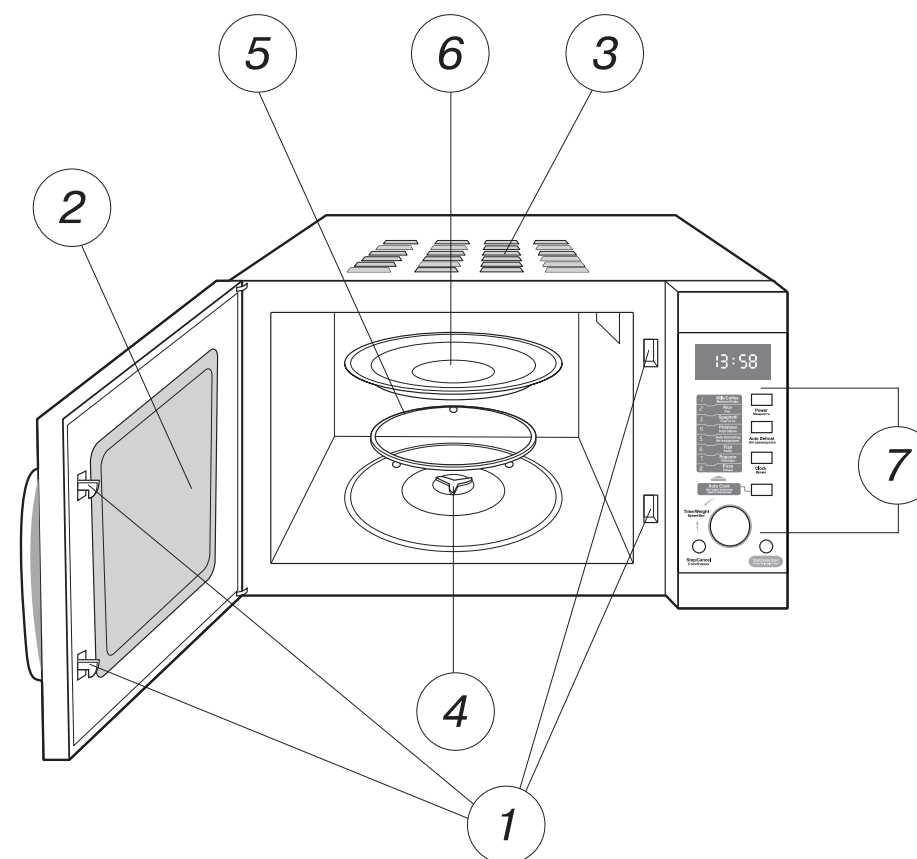
SPECIFICATIONS

| | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| Power Consumption: | 230 V~50 Hz, 1300 W (Microwave) |
| Rated Microwave Power Output: | 800 W |
| Operation Frequency: | 2450 MHz |
| Outside Dimensions: | 295 mm (H) x 458 mm (W) x 380 mm (D) |
| Oven Cavity Dimensions: | 206 mm (H) x 300 mm (W) x 284 mm (D) |
| Oven Capacity: | 17 Litres |
| Cooking Uniformity: | Turntable System {Φ 270 mm} |
| Net Weight: | Approx. 13.7 kg |

SERVICE LIFE OF THE MICROWAVE OVEN NOT LESS THAN 5 YEARS

РУССКИЙ

НАИМЕНОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ



- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Система блокировки дверцы печи | 5. Опора стеклянного поддона |
| 2. Смотровое окно | 6. Вращающийся стеклянный поддон |
| 3. Вентиляционные отверстия | 7. Панель управления |
| 4. Роликовое кольцо | |